

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 41-99, 27 January 1999

An Act respecting municipal territorial organization  
(R.S.Q., c. O-9)

Polling date for the first general election in Ville de Bromptonville

WHEREAS Order in Council 1531-98 constituting Ville de Bromptonville was made on 16 December 1998 and came into force on 30 December 1998;

WHEREAS under section 9 of that Order, the first general election shall be held on the first Sunday of the fourth month following the month in which that Order in Council comes into force;

WHEREAS the polling date thus fixed shall be the 4th of April 1999, Easter Day;

WHEREAS under section 124 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), the Government may fix an earlier polling date than the date fixed in the order;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the polling date for the first general election in Ville de Bromptonville be fixed at 28 March 1999.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

2669

### M.O., 1999

**Order of the Minister of Education concerning the Regulation to amend the Regulation respecting private educational institutions at the preschool, elementary school and secondary school levels, dated 27 January 1999**

An Act respecting private education  
(R.S.Q., c. E-9.1)

THE MINISTER OF EDUCATION,

CONSIDERING that under section 111 of the Act respecting private education (R.S.Q., c. E-9.1), as amended by section 32 of Chapter 87 of the Statutes of 1997, the Government may define the expression “resident in Québec”, for the purposes of the Act;

CONSIDERING that under section 84.1 of that Act, as introduced by section 29 of Chapter 87 of the Statutes of 1997, the Minister of Education may provide in the budgetary rules for the additional financial contribution chargeable to students who are not resident in Québec, within the meaning of government regulations;

CONSIDERING that the Regulation respecting private educational institutions at the preschool, elementary school and secondary school levels, made by Minister’s Order 2-93 dated 1 September 1993, contains, in particular, rules for determining the additional financial contribution that an institution may require of a student from outside Québec and that it is expedient to amend it;

CONSIDERING that on 30 April 1998 the Commission consultative de l’enseignement privé gave its advice on the draft Regulation attached to this Minister’s Order;

CONSIDERING that pursuant to sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Minister’s Order was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 April 1998 with a notice that it could be made by the Minister of Education upon the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation with amendments;

## ORDERS THAT:

The Regulation to amend the Regulation respecting private educational institutions at the preschool, elementary school and secondary school levels, attached hereto, be made.

Québec, 27 January 1999

FRANÇOIS LEGAULT,  
*Minister of Education*

---

**Regulation to amend the Regulation  
respecting private educational  
institutions at the preschool, elementary  
school and secondary school levels(\*)**

An Act respecting private education  
(R.S.Q., c. E-9.1, s. 112; 1997, c. 87, s. 33)

**1.** Chapter V.1 of the Regulation respecting private educational institutions at the preschool, elementary school and secondary school levels is revoked.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2667

---

\* The Regulation respecting private educational institutions at the preschool, elementary school and secondary school levels, made by Minister's Order 2-93 of the Minister of Education dated 1 September 1993 (1993, *G.O.* 2, 5839), was amended by the Regulations made by Minister's Orders of the Minister of Education dated 14 August 1997 (1997, *G.O.* 2, 4568) and 27 March 1998 (1998, *G.O.* 2, 1536).